

---

---

Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment - Amendment A1 (CISPR 15:2000/A1:2001)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003>

EUROPEAN STANDARD

**EN 55015/A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2001

ICS 33.100.10

English version

**Limits and methods of measurement  
of radio disturbance characteristics  
of electrical lighting and similar equipment  
(CISPR 15:2000/A1:2001)**

Limites et méthodes de mesure  
des perturbations radioélectriques  
produites par les appareils électriques  
d'éclairage et les appareils analogues  
(CISPR 15:2000/A1:2001)

Grenzwerte und Messverfahren  
für Funkstörungen von elektrischen  
Beleuchtungseinrichtungen  
und ähnlichen Elektrogeräten  
(CISPR 15:2000/A1:2001)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-7220b177888f/EN-55015-2000-A1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-7220b177888f/EN-55015-2000-A1-2001>  
This amendment A1 modifies the European Standard EN 55015:2000; it was approved by CENELEC on 2001-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document CISPR/F/337/FDIS, future amendment 1 to CISPR 15:2000, prepared by CISPR SC F, Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 55015:2000 on 2001-12-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2002-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2004-12-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

In this amendment, annex ZA is normative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of amendment 1:2001 to the International Standard CISPR 15:2000 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003>

**Annex ZA**  
(normative)

**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<b>Add:</b>				
CISPR 16-2	1996	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods Part 2: Methods of measurement of disturbances and immunity	-	-
CISPR 22 (mod)	1997	Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55022 + corr. July	1998 2001

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003>

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

**CISPR**  
**15**

2000

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1  
2001-10

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES  
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

---

---

Amendement 1

**Limites et méthodes de mesure des perturbations  
radioélectriques produites par les appareils  
électriques d'éclairage et les appareils analogues**

Amendment 1

**Limits and methods of measurement of radio  
disturbance characteristics of electrical lighting  
and similar equipment**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**J**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by CISPR subcommittee F: Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/F/337/FDIS	CISPR/F/341/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2002. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

---

Page 3

Contents

*Replace, on page 5, the title of figure 6 by the following:*

Figure 6 – Measuring arrangements for measuring a luminaire (figure 6a), an independent ballast (figure 6b) and a self-ballasted lamp (figure 6c)

*Delete the titles of figure 6a and 6b.*

*Replace, on page 7, the title of table 2b by the following:*

Disturbance voltage limits at load terminals

Page 13

## 2 Normative references

[SIST EN 55015:2001/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9e9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9e9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003)

*Add to the existing list, the following new standards:*

CISPR 16-2:1996, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2: Methods of measurement of disturbances and immunity*

CISPR 22:1997, *Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement*



Page 15

## 4 Limits

### 4.3.2 Load and control terminals

Replace the existing title and text by the following:

### 4.3.2 Load terminals

The limits of the load terminal disturbance voltage for the frequency range 150 kHz to 30 MHz are given in table 2b.

Page 17

Table 2b – Disturbance voltage limits at load and control terminals

Delete in the heading the terms “and control”.

Add the new following subclause:

### 4.3.3 Control terminals

The limits of the control terminal disturbance voltage for the frequency range 150 kHz to 30 MHz are given in table 2c.

**Table 2c – Disturbance voltage limits at control terminals**

Frequency range MHz	Limits dB( $\mu$ V)	
	Quasi-peak	Average
0,15 to 0,50	84 to 74	74 to 64
0,50 to 30	74	64

NOTE 1 The limits decrease linearly with the logarithm of the frequency in the range 0,15 MHz to 0,5 MHz.

NOTE 2 The voltage disturbance limits are derived for use with an impedance stabilization network (ISN) which presents a common mode (asymmetric mode) impedance of 150  $\Omega$  to the control terminal.

**ITeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Page 17

## 5 Application of the limits SIST EN 55015:2001/A1:2003 <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/154ce77f-c7e5-4aef-b8e7-d9ef9d517156/sist-en-55015-2001-a1-2003>

### 5.2.4 Other luminaires

Replace the last paragraph by the following text:

Where the light output of the luminaire is regulated by an external device with separate control lines, the disturbance voltage at the control terminals shall comply with the requirements of 4.3.3.